



SSP BOZEN EUROPA  
Grundschule A. Langer

## 2 - 5CF Sprachenklasse Langer

### Mensa - Aufgabenhilfe – Wahlfach - Mittagstisch SJ 2026/27

Bitte das Dokument ausgefüllt bis **24.4.2026** bei der Klassenlehrperson abgeben!

Troverete informazioni in **lingua italiana** e codici qr dei siti web sul retro.   
Informationen und QR-Codes zu den Webseiten finden Sie auf der Rückseite.

Mein/e Sohn/Tochter  der Klasse  **CF** (SJ 26/27)

wird im Schuljahr 2026/27 (bitte zutreffendes ankreuzen):

- **das Wahlfach\*\*\*** am Dienstag von 13:35 – 14:35 Uhr besuchen:  JA -  NEIN
- **die Aufgabenhilfe\*\*** am Donnerstag von 13:35 – 14:35 Uhr besuchen:  JA -  NEIN
- **die Mensa\*** besuchen:  JA -  NEIN


**MENSA:** Wenn JA, bitte zutreffendes ankreuzen:

<input type="checkbox"/> <b>MONTAG:</b> mit Pflichtnachmittag bis 15:35 Uhr
<input type="checkbox"/> <b>DIENSTAG:</b> Mensa mit/ <i>con</i> Wahlfach bis 14:35 Uhr
<input type="checkbox"/> <b>MITTWOCH:</b> mit Pflichtnachmittag bis 15:35 Uhr
<input type="checkbox"/> <b>DONNERSTAG:</b> mit/ <i>con</i> Aufgabenhilfe bis 14:35 Uhr oder/o
<input type="checkbox"/> <b>DONNERSTAG:</b> ohne/ <i>senza</i> Aufgabenhilfe bis 14 Uhr – Aufsicht gegen Bezahlung ( <b>Mittagstisch</b> )°
<input type="checkbox"/> <b>FREITAG:</b> bis 14 Uhr – Aufsicht gegen Bezahlung ( <b>Mittagstisch</b> )°

WICHTIG: Die Online-Einschreibung bei der Gemeinde Bozen **innerhalb 15.5.2026** tätigen!

Datum

Unterschrift eines Erziehungsberechtigten

Informationen	Informazioni
<p><b>*MENSA:</b> Dieses Dokument <b>ist innerhalb 24.4.2026 abzugeben</b>. Danach können keine Anmeldungen mehr angenommen werden. Eine begründete Abmeldung ist jedoch möglich. <b>Bei Fehlverhalten kann es zum Ausschluss kommen.</b> Die tatsächliche Einschreibung zum Mensabesuch erfolgt online über MyCivis mittels Spid vom <b>05.01. bis 15.06.</b> bei der Gemeinde Bozen, Amt für Schulverpflegung (Gumergasse 7 – Tel. 0471/997399). Die Anmeldung bei der Gemeinde Bozen ist <b>obligatorisch</b> für den Mensabesuch.</p> <p>Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie die Online-Einschreibung bei der Gemeinde innerhalb <b>15.05.</b> zu tätigen. Bei Fragen oder Verzögerungen wenden Sie sich bitte ans Schülersekretariat 0471/918603</p> <p>Hier geht's zur Online Anmeldung – scan QR Code </p> <p><b>*Bei Überfüllung der Mensa behalten wir uns vor, eine Auswahl nach folgenden Kriterien zu treffen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernung Schule-Wohnort</li> <li>• Besondere Bedürfnisse</li> <li>• Einhaltung des Verhaltenskodexes in den vergangenen Schuljahren (Ausschlüsse, Ermahnungen)</li> </ul>	<p>Questo modulo serve per l'iscrizione ai giorni di mensa, alla materia facoltativa, all'aiuto compiti e alla supervisione a pagamento durante il pranzo - si prega di spuntare le caselle appropriate, di firmare e restituire il modulo alla maestra entro e non oltre il <b>24.4.2026</b>, anche se non fa un' iscrizione!</p> <p>Per info contattate la segreteria. </p> <p>Scansiona il QR code per ulteriori informazioni in italiano:</p>
<p><b>°MITTAGSTISCH:</b> An Tagen ohne Nachmittagsunterricht gibt es die Möglichkeit einer Mittagsaufsicht gegen Bezahlung. Die Anmeldung ist freiwillig aber verbindlich (nicht garantiert, mind. Teilnehmerzahl 12/Tag)! Weitere Infos finden Sie hier scan QR-Code: </p>	<p><b>°MITTAGSTISCH – sorveglianza a pagamento:</b> Se vostro/a figlio/a non frequenta le materie facoltative o l'aiuto compiti, ma vuole frequentare la mensa nei giorni senza lezioni pomeridiani ed essere sorvegliato a scuola fino alle 14:00, c'è la possibilità di una supervisione a pagamento (Mittagstisch) L'iscrizione è volontaria, ma vincolante (il servizio non è garantito, min. partecipanti 12/giorno). </p>
<p><b>***WAHLFACH:</b> Es werden verschiedene Tätigkeiten angeboten. Die Anmeldung zum Wahlfach ist freiwillig aber verbindlich. Eine Abwesenheit gilt als Absenz und muss entschuldigt werden. Bei Fehlverhalten kann es zum Ausschluss (inkl. Mensa) kommen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.</p>	<p><b>***WAHLFACH – materia facoltativa:</b> Vengono proposte diverse attività. L'iscrizione alla materia facoltativa è volontaria ma obbligatoria. Le assenze devono essere giustificate. Un comportamento scorretto può comportare l'esclusione (anche dalla mensa). Il numero di partecipanti è limitato.</p>
<p><b>**AUFGABENHILFE:</b> Für Kinder mit Lernschwierigkeiten ist die Anmeldung zur Aufgabenhilfe freiwillig aber verbindlich. Eine Abwesenheit gilt als Absenz und muss entschuldigt werden. Bei Fehlverhalten kann es zum Ausschluss (inkl. Mensa) kommen. Begrenzte Teilnehmerzahl! Bei Überfüllung werden die Plätze von den Lehrpersonen an Kinder mit Bedarf vergeben.</p>	<p><b>**AUFGABENHILFE – aiuto compiti:</b> Questo programma è per gli alunni con difficoltà di apprendimento. L'iscrizione è volontaria. Se ci sono troppi iscritti, gli insegnanti possono rifiutare le domande non necessarie. Le assenze devono essere giustificate. Un comportamento scorretto può portare all'esclusione (anche dalla mensa). Se i gruppi sono pieni, gli insegnanti daranno la precedenza ai bambini che ne hanno più bisogno.</p>
<p><b>Für Fragen oder Hilfe: 0471 918603</b></p>	<p><b>Per domande o aiuto: 0471 918603</b></p>